



1

Երկուշաբթի
Monday

Ե/Մ	Ե/Դ	Չ/Մ	Յ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

→

Կասկադի (ձարտ՝ Ջիմ Թորոսյան, Սարգիս Գուրզադյան, Ասլան Մխիթարյան, 1971-1980 թթ.) 556 ձյունաձերմակ աստիճանները կապում են Երևանի կենտրոնը հյուսիսային թաղամասերին: Քաղաքի կոմպոզիցիոն առանցքը՝ «Յյուսիսային ճառագայթը», նախատեսված էր Երևանի 1924 թ.-ի գլխավոր հատակագծում:

556 snow-white steps of the Cascade (architects Jim Torosyan, Sargis Gurzadyan, Aslan Mkhitryan, 1971-1980) connect the center of Yerevan with the northern districts - the compositional axis "Northern Ray" was envisaged in the master plan of Yerevan in 1924.





2

Երեքշաբթի
Tuesday

Ե/Մ	Ե/Դ	Չ/Պ	Յ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				



↑

1932 թ.-ին Հայաստանի հնագույն լարային քառյակը¹ վերանվանվում է և ստանում Կոմիտասի անունը: Մինչ այդ այն կոչվում էր «Մոսկվայի կոնսերվատորիայի ուսանողների քառյակ»: 1976 թ.-ից քառյակը տեղափոխվում է Երևան:

¹ Իիմնադրվել է 1924 թ.-ին Մոսկվայի Կոնսերվատորիայի հայ ուսանողների կողմից

The oldest string quartet in Armenia was renamed in honor of Komitas in 1932. Before that it was called the Quartet of Graduates of the Moscow Conservatory¹, and since 1976 the Quartet has been based in Yerevan.

¹ The quartet was founded by Armenian students of the Moscow Conservatory in 1924



3

Չորեքշաբթի
Wednesday

Ե/Մ	Ե/Դ	Չ/Պ	Յ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				



Երևանի պատմության թանգարան

↑
1957 թ.-ին՝ Հայաստանում խորհրդային կարգերի հաստատման 40-ամյակի կապակցությամբ, քաղաքային իշխանությունը որոշում է կայարանամերձ հրապարակում վերականգնել Երվանդ Թոշարի «Սասունցի Դավիթ» արձանը։ Այն կանգնեցվում է 1959 թ.-ի դեկտեմբերի 3-ին։ Պղնձե արձանը, սակայն, տարբերվում է 1939 թ.-ի գիպսե տարբերակից, որում Դավթի ոտքերի մոտ ծնկել էր արաբ ծերունին։

In 1957, in connection with the 40th anniversary of the establishment of Soviet power, the City Council decided to restore the monument to David of Sassoun by Yervand Kochar on the station square. It was installed on December 3, 1959. The copper monument differs from the 1939 version, in which an Arab old man stood at the feet of the plaster David.



4

Յինգշաբթի
Thursday

Ե/Մ	Ե/Դ	Չ/Պ	Յ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				



19-րդ դարի վերջում և 20-րդ դարի սկզբում նոր շենքեր են տեղափոխվում երևանյան բանկերը. Պետքանկի երևանյան բաժանմունքը, Թիֆլիսի արևտրային բանկի երևանյան բաժանմունքը, Փոխադարձ վարկավորման ընկերությունը և այլն:

Towards the end of the XIX and the beginning of the XX centuries, the Yerevan branches of the State Bank and the Tiflis Commercial Bank, the Society of Mutual Credit and other financial institutions began to move into their own buildings.



5

Ուրբաթ
Friday

Ե/Մ	Ե/Դ	Չ/Պ	Յ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				



↑

2003 թ-ին շինարարական աշխատանքների ընթացքում Հանրապետության Հրապարակի տակ բացվում են հին կառույցներ: Հնագետները կարծում են, որ դրանք 17-րդ դարի շինությունների նկուղներն են, որոնք իր ծամփորդական հուշերում նկարագրել է ֆրանսիացի ծանապարհորդ Ժան Շարդենը:

In 2003, during construction work, old buildings were discovered under Republic Square. Archaeologists assume that these are the basements of XVII century buildings described in the notes of the French traveler Jean Chardin.



6

Շաբաթ
Saturday

Ե/Մ	Ե/Դ	Չ/Պ	Յ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				



↑
Առաջին պետական թատրոնի թատերախումբը:
Երևան, 1920-ական թթ.

Theatrical troupe of the First State Theater.
Yerevan, 1920s



7

Կիրակի
Sunday

Ե/Մ	Ե/Դ	Չ/Պ	Յ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				



→

Հայաստանի Կենտրոնական բանկի «Երևան-2800» արծաթե հուշադրամը: Դրամի մի կողմում Երևան քաղաքի սիմվոլիկ պատկերն է մյուս կողմում՝ «Էրեբունի» թանգարանի ճակատամասի «Արգիշտի արքան և քաղաքի հիմնադիրները» մոնումենտալ քանդակի մի դրվագ (քանդակագործ՝ Արա Հարությունյան):

Commemorative silver coin of the Central Bank of Armenia "Yerevan-2800" was issued. The obverse shows symbolic images of the city of Yerevan, and the reverse depicts a fragment of the monumental sculpture "King Argishti and the Founders of the City" from the pediment of the Erebuni Archaeological Reserve-Museum (sculptor Ara Harutyunyan).



8

Երկուշաբթի
Monday

Ե/Մ	Ե/Դ	Չ/Պ	Յ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				



↑
Երևանը երջանիկ է, որ ունի կոլումբիացի արվեստագետ Ֆերնանդո Բոտերոյի կարևորագույն քանդակներից երեքը՝ սև մեգա «Կատուն», թմբիկ «Ծխող կինը», որի հայտնվելը բողոքի ակից է բարձրացնում քաղաքում, և հսկա «Յոմսեացի զինվորը»:

Yerevan is the happy owner of 3 iconic sculptures by Colombian Fernando Botero: the Black Mega-Cat, the plump Woman Smoking a Cigarette, the appearance of which caused a wave of protest in the city, and a deliberately large Roman Warrior.



9

Երեքշաբթի
Tuesday

Ե/Մ	Ե/Դ	Չ/Մ	Յ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				



↑

«Հրազդան» մարզադաշտն իր տարողունակությամբ Խորհրդային Միությունում հինգերորդն էր (70.430 նստատեղ), իսկ այցելությունների թվով՝ առաջինը: 1971 թ.-ից սկսած՝ մարզադաշտն ընդունել է ավելի քան 15 միլիոն հանդիսատես:

The Hrazdan Stadium in the USSR was the fifth largest in terms of capacity (70,430 seats) and the first in terms of attendance; since 1971, the stadium has been visited by more than 15 million spectators.



11

Հինգշաբթի
Thursday

Ե/Մ	Ե/Դ	Չ/Պ	Յ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				



1970-ականների սկզբին Երևանի բնակչությունն արդեն 700 հազար էր: 1971 թ. որոշվեց Հայաստանի մայրաքաղաքում արագընթաց ստորգետնյա տրամվայ անցկացնել: Հետագայում այդ նախագիծը փոխարինվեց Երևանյան մետրոպոլիտենի կառուցման նախագծով: Այսօր Երևանի մետրոն բաղկացած է 10 կայարանից, ընդամենը մի գիծ՝ Զարբախ տանող ճյուղավորումով, որը կազմում է մոտ 12 կմ:

By the beginning of the 1970s, the population of Yerevan had grown to 700,000 people. In 1971, a decision was made to create a high-speed underground tram in the capital; as a result, the project was transformed into the construction of the Yerevan metro with only 10 stations and one line with a branch in Charbakh, covering a little over 12 km altogether.



12

Ուրբաթ
Friday

Ե/Մ	Ե/Դ	Չ/Պ	Յ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				



Մարգահամերգային համալիրի մուտքի վերևում տեղադրված բարձրաքանդակին Ֆերդինանդ Առաքելյանը պատկերել է իրեն, շենքի ճարտարապետներին ու ինժեներներին: Արթուր Թարխանյանի ձեռքին է համալիրի մոդելը: այդպես քանդակագործը հղում է անում հայ ճարտարապետական ավանդույթին, ըստ որի՝ տաճարի պատին պատկերվում էր այն կառուցած իշխանը, կամ արքան՝ եկեղեցու մոդելը ձեռքին:

On the giant high relief above the entrance to the Sport and Concert Complex, sculptor Ferdinand Arakelyan, among 330 figures, also depicted himself, engineers and architects of the building, one of whom, Arthur Tarkhanyan, holds a model of the Sport and Concert Complex in his hands, a reference to the ancient Armenian tradition of immortalizing creators with a model of the temple on the walls of the church.



13

Շաբաթ
Saturday

Ե/Մ	Ե/Դ	Չ/Պ	Յ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				



20000 դրամանոց թղթադրամի մի երեսին պատկերված է Հովհաննես Այվազովսկու քանդակը, որը տեղադրված է Օղակաձև զբոսայգում՝ Կամերային երաժշտության տան հարևանությամբ:

On the back of the 20,000-dram banknote is a monument to Hovhannes Aivazovsky, erected on the Ring Boulevard, next to the House of Chamber Music

14

Կիրակի
Sunday

Ե/Մ	Ե/Դ	Չ/Պ	Յ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				



Երբ ձկան խանութը Շահումյանի հրապարակից տեղափոխվում է կենտրոնական պողոտայի սկզբնամասում գտնվող բնակելի շենք, Երևանցիները վաճառակետին «Օթևան դարձած» շենքն անվանում են «Ձկան խանութ»:

When the fish shop moved from Shahumyan Square to a residential building at the very beginning of the central avenue, Yerevan residents began to call the building that housed it the “Fish Shop.”

15

Երկուշաբթի
Monday

Ե/Մ	Ե/Դ	Չ/Մ	Յ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

→
1901 թ.-ի դեկտեմբերին Աստաֆյան փողոցում գտնվող «Մոսկվա» լուսանկարչական սրահի սեփականատեր Տեր-Արիստակեսյան եղբայրները լուսանկարել են Երևան ժամանած Կոմիտաս վարդապետին:

In December 1901, the Ter-Aristakesyan brothers, who owned the Moscow photo studio on Astafyevskaya Street, photographed the composer Komitas, who had come to Yerevan.





16

Երեքշաբթի
Tuesday

Ե/Մ	Ե/Դ	Չ/Պ	Յ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				



Երևանի պատմության թանգարան



1896 թ.-ին սկսվում է Կարս-Ալեքսանդրապոլ-Թիֆլիս երկաթուղու կառուցումը, 1899 թ.-ին կառուցվում է «Երևան» կայարանը, իսկ 1902 թ.-ի դեկտեմբերին Երևան է ժամանում առաջին գնացքը:

In 1896, construction of the Kars-Alexandropol-Tiflis railway began, and in 1899, the Yerevan station was built. In December, 1902, the first train arrived in Yerevan.

Ե/Մ	Ե/Դ	Հ/Պ	Յ/Դ	Ու/Բ	Հ/Տ	Կ/Տ
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

→

1893 թ. Հարություն Ավետյանցը Հրազդան գետի ափին բացում է «Հանգա» գարեջրի գործարանը: Գործարանը գարի էր գնում Կարսի մարզից¹, գայլով՝ Լեհաստանից: Սկզբում գործարանն արտադրում էր տարեկան 12 հազար դոյլ գարեջուր, ապա՝ 20 հազար դոյլ: 1910 թ. գործարանի արտադրանքը Հռոմում և Նեապոլում պարգևատրվել է մեդալներով:

¹ այժմ՝ Թուրքիայում

In 1893, Harutyun Avetyants opened the Zanga brewery on the banks of the Hrazdan River. The company purchased barley in the Hrazdan region¹, and hops in Poland. At first, the brewery produced 12,000 buckets of beer per year, and then 20,000 buckets of beer annually. In 1910, the brewery's products were awarded medals in Rome and Naples.

¹ now: in Turkey





18

Հինգշաբթի
Thursday

Ե/Մ	Ե/Դ	Չ/Մ	Չ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				



Իր կատարյալ խոտածածկով «Հրազդան» մարզադաշտը պարտական է ճարտարապետ Գուրգեն Մուշեղյանին, ում հնարքի շնորհիվ ջրամատակարարման համակարգը անցնում էր խաղադաշտի տակով, խոտը ջրվում էր ներքևից, շատ չէր խոնավանում և չէր խանգարում ֆուտբոլիստներին:

The Hrazdan stadium owed its ideal lawn to the knowhow proposed by the co-author of the project, architect Guren Mushegyan: the water supply system was located under the field and thus the lawn was irrigated from below, did not become excessively wet and did not hinder the football players' game.



19

Ուրբաթ
Friday

Ե/Մ	Ե/Դ	Չ/Պ	Յ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				



Կապույտ մզկիթը (այժմ գտնվում է Մաշտոցի պողոտայում) 1766 թ.-ին կառուցել է Երևանի նահանգապետ Հուսեյն Ալի-խան Բաջարը: XX դարի սկզբում այն Երևանի յոթ մզկիթներից մեկն էր: Խորհրդային տարիներին վերածվել է Երևան քաղաքի թանգարանի (1931 թ.), ապա՝ աստղադիտարանի: Այսօր մզկիթը Հայաստանի իրանական համայնքի մշակութային կենտրոնն է:

The Blue Mosque (now on Mashtots Avenue) was built by Yerevan governor Hoseyn Ali Khan Qajar in 1766. At the beginning of the XX century, it was one of the seven mosques in Yerevan. During the Soviet years, it was converted into the Yerevan City Museum (in 1931), and then into a planetarium. It is currently the cultural center of the Iranian community in Armenia.

Ե/Մ	Ե/Դ	Չ/Պ	Յ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				



1970 թվականին կառուցված Երևանի Կապի միջոցների գիտահետազոտական ինստիտուտի թեմատիկ հարթաքանդակներից (քանդակագործ՝ Վլադիմիր Աթանյան) մեկում՝ տիեզերագնացների և հեռախոսով խոսող աղջիկների միջև պատկերված են երեք բանվոր: Նրանց ձեռքին «աներևույթ» մալուխ է՝ անլար կապի ականարկը:

Among the thematic reliefs (sculptor Vladimir Atanyan) of the Yerevan Institute of Communication, built in 1970, among the cosmonauts and girls talking on the phone, there are 3 workers who hold a non-existent cable, hinting at wireless communication.

21

Կիրակի
Sunday

Ե/Մ	Ե/Դ	Չ/Մ	Յ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				



Մոլոշինյանի փողոց

↑

Իր ժամանակակից անվանումը Խանջյան փողոցն ստացել է խորհրդային թաղաքական գործիչ Աղասի Խանջյանի պատվին: Մինչ այդ այն կոչվում էր Գետառչայ՝ փողոցի երկայնքով հոսող Գետառ գետի պատվին:

This Yerevan street received its modern name in honor of the Soviet party leader Aghasi Khanjian, and before that it was called Getarchay, owing its name to the Getar River, which flows along the street.

22

Երկուշաբթի
Monday

Ե/Մ	Ե/Դ	Չ/Պ	Յ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				



↑

1921 թ.-ի դեկտեմբերի 22-ին Երևանում բացվում է երաժշտական Ստուդիան, որը երկու տարի անց վերակազմավորվում է Կոնսերվատորիայի:

On December 22, 1921, a music studio opened in Yerevan, which was reorganized into the Conservatory two years later.

Ե/Մ	Ե/Դ	Չ/Պ	Յ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				



↑

1924 թ.-ին ՀԽՍՀ Պետբանկի Երևանյան մասնաճյուղը վերանվանվում է ԽՍՀՄ Պետբանկի Երևանյան մասնաճյուղի, որի կառավարիչն է դառնում Գրիգոր Զաղեթյանը:

In 1924, the Yerevan office of the State Bank of the Armenian SSR was renamed the Yerevan office of the State Bank of the USSR, and Grigor Jaghetyan became its manager.



24

Չորեքշաբթի
Wednesday

Ե/Մ	Ե/Դ	Չ/Պ	Յ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				



Կասկադ համալիրի գագաթնամասում վեր խոյացող «Վերածնված Հայաստան» (ճարտ.՝ Ջիմ Թորոսյան և Սարգիս Գուրզադյան) հուշասյունը պետք է լիներ խորհրդային իշխանության 50-ամյակին նվիրված կոթող: Սակայն այն չի պարունակում խորհրդային որևէ սիմվոլ: Փոխարենը այան հիմքում հայկական ազգային խորհրդանիշ արևախաչն է, իսկ գագաթին երկսայր նիզակը, որը պատկերվում էր Ուրարտուի ծիսական բրոնզե թասերին:

The Obelisk "Revived Armenia" (architects Jim Torosyan and Sargis Gurzadyan) at the top of the Cascade was conceived as a monument to the 50th anniversary of Soviet power, but does not contain Soviet symbols, only national ones: the solar cross "Arevakhach" (Armenian eternity sign) at the base and a two-pronged top with an ear of corn, repeating the design on the ritual bronze bowls of the Urartu era.

25

Հինգշաբթի
Thursday

Ե/Մ	Ե/Տ	Չ/Պ	Յ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				



Երևանի Եվրոպա-Հնդկաստանի տեղագրական գիծի տնային տնակ



Վաճառական Գրիգոր Եղիազարյանի Արուսյան փողոցում գտնվող նարնջագույն տուֆից առանձնատանը, որը կառուցվել է 1884 թ.-ին, ժամանակին գործել է Հնդկաստանի հեռագրագծի երևանյան հեռագրատունը: Հեռագրային այդ գիծը ստեղծել էր «Սիմենս և Գալսկե» ընկերությունը՝ Լոնդոնի ու Կալկաթան կապով ապահովելու համար: 1931 թ.-ին հեռագիրը պաշտոնապես փակվում է:

The Yerevan telegraph house of the Indo-European telegraph line, which was laid by the Siemens & Halske company for communication between London and Calcutta, operated in merchant Grigor Yeghiazaryan's red tuff mansion with columns on Abovyan Street, built in 1884. The telegraph house was officially closed in 1931.



26

Ուրբաթ
Friday

Ե/Մ	Ե/Դ	Չ/Մ	Յ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				



Հանրապետության փողոցի շքեղ զարդաքանդակներով ծակատամասով և ընդունելությունների հայելապատ սրահով փոքրիկ տանը 1921-1923 թթ.-ին գործում էր Հայաստանի օգնության կոմիտեն, որը գլխավորում էր Հովհաննես Թումանյանը: Այժմ այդտեղ է գտվում Հուշարձանների պահպանության հայկական ընկերության գրասենյակը:

In 1921-1923, in a small house on Hanrapetutyan Street with a luxurious ornamented facade and a mirrored reception hall, there was the office of the National Armenian Relief Committee, headed by the poet Hovhannes Tumanyan. At present, the Armenian Committee for the Protection of Monuments operates there.





27

Շաբաթ
Saturday

Ե/Մ	Ե/Դ	Չ/Պ	Յ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				



Երևանի հյուսիս-արևելքում՝ Ավանում, 90 հա հողամասում 1935 թ.-ին բացվում է Բուսաբանական այգին, ուր 1944 թ.-ին կառուցվում է 610 քմ. մակերեսով ջերմոց՝ իր վարդանոցով և խոլորձների հազվագյուտ տեսակներով:

In the north-east of Yerevan, in Avan, on an area of 90 hectares, the Botanical Garden was opened in 1935, and in 1944 a greenhouse of 610 square meters was built there, with a rose garden and rare varieties of orchids.



28

Կիրակի
Sunday

Ե/Մ	Ե/Տ	Չ/Վ	Յ/Տ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				



Ավանում պահպանվել է VI դարի վերջում կառուցված տաճար: Այդ շրջանում Երևանը դառնում է Բյուզանդական կայսրության պրոտեկտորատ, իսկ Ավանը դառնում է քաղկեդոնական կաթողիկոսության կենտրոնն՝ իր մայր տաճարով և հակաթոռ կաթողիկոս Յովհան Բագարանցու նստավայրով: 602 թ.-ին Ղայաստանը գրավում է պարսից շահնշահ Խոսրով Բ-ն, և Ավանի կաթողիկոսությունը ոչնչացվում է:

In Avan, a temple from the end of the VI century has been preserved. At that time, Yerevan fell under the protectorate of the Byzantine Empire, and Avan became the center of the Chalcedonian Catholicosate, where the main cathedral and residence of Catholicos Hovnan of Bagaran were built. In 602, when Armenia was captured by the Persian shahanshah Khosrow II, the Avan Catholicosate was destroyed.

29

Երկուշաբթի
Monday

Ե/Մ	Ե/Դ	Չ/Մ	Յ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				



↑
«Զվարթնոցը» դարձել է լեհական «Պարոն Թանաքաբժի արկածները» (1986 թ.) ֆիլմի հերոսը. Երևանի օդանավակայանը նկարահանվել է տիեզերանավի «դերում»:

Zvartnots Airport became the hero of the Polish fantasy film "Travels of Mr. Kleks" (1986) where the Yerevan airport was filmed as a spaceship.



30

Երեքշաբթի
Tuesday

Ե/Մ	Ե/Տ	Չ/Պ	Յ/Տ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				



↑

Երևանի երգող շատրվանների երաժշտական ծրագիրը նախապես ծայնագրվում էր մագնիսական ժապավենի վրա, իսկ ձայնային հաճախականությունը շատրվանի լուսավորման գունային ալիքի և ավտոմատ կառավարման ալիքի հետ միասին բաժանվում էր երեք ծավալի: Այս արդյունքին հասնելու համար երևանյան ինժեներներն օգտագործել են ռադիոէլեկտրոնիկայի, ավտոմատիկայի, լուսատեխնիկայի և էլեկտրոակուստիկայի ձեռքբերումները:

The musical repertoire of the Yerevan singing fountains was pre-recorded on magnetic tape, and the sound frequencies were divided into 3 ranges with a color channel for backlighting and a channel for automatic control of the fountains. To create the desired effect, Yerevan engineers had to use the achievements of radio electronics, automation, lighting engineering and electroacoustics.

ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ
DECEMBER

31

Չորեքշաբթի
Wednesday

Ե/Մ	Ե/Դ	Չ/Պ	Յ/Դ	Ու/Բ	Շ/Տ	Կ/Տ
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				



Ցանկացած երևանցու հետ շփվելիս անպայման կլսեք «ջան» բառը: «Ջան» նշանակում է՝ հոգի, կյանք, ամենահարազատը: Բոլոր այս բառերը երևանցիները մեծ սիրով ուղղում են և իրենց քաղաքին: Երևան ջան՝ սեր-քաղաք, հոգի-քաղաք, ուր ուզում ես արարել, զբոսնել, նստել ամառային սրճարաններում, ուրախանալ կյանքի ամեն վայրկյանին, զրուցել, սուրճ խմել և սիրել:

Միշտ ապրիր, Երևան ջան, մեր սիրելի քաղաք:

When communicating with any Yerevan resident, you are bound to hear the word "jan", which means soul, life, dear. It is with great love that Yerevan residents address all these to their city as well. Yerevan-jan is a city of love, a soulful city, a city where you want to create, walk along the streets, sit in the shade of summer cafés, enjoy life, communicate, drink coffee and love.

May you live forever, Yerevan-jan, our beloved city!